

Good morning. My name is Rick.

In our current sermon series entitled [Big Story, Bigger God](#), which has been going on for over a year now, we have been looking at the big story that God has provided for us in his Holy Word, the Bible, and in particular how mankind fell into sin and how God enacted his marvelous plan for the salvation of mankind.

If you missed any of these sermons, or would just like to review some of them, they are all available on the English Fellowship Church website at efcquito.com/big-story-bigger-god. And of course the current Sunday's sermon and its text are always available at efcquito.com, if you click on the **Livestream Service** link at the top. ←

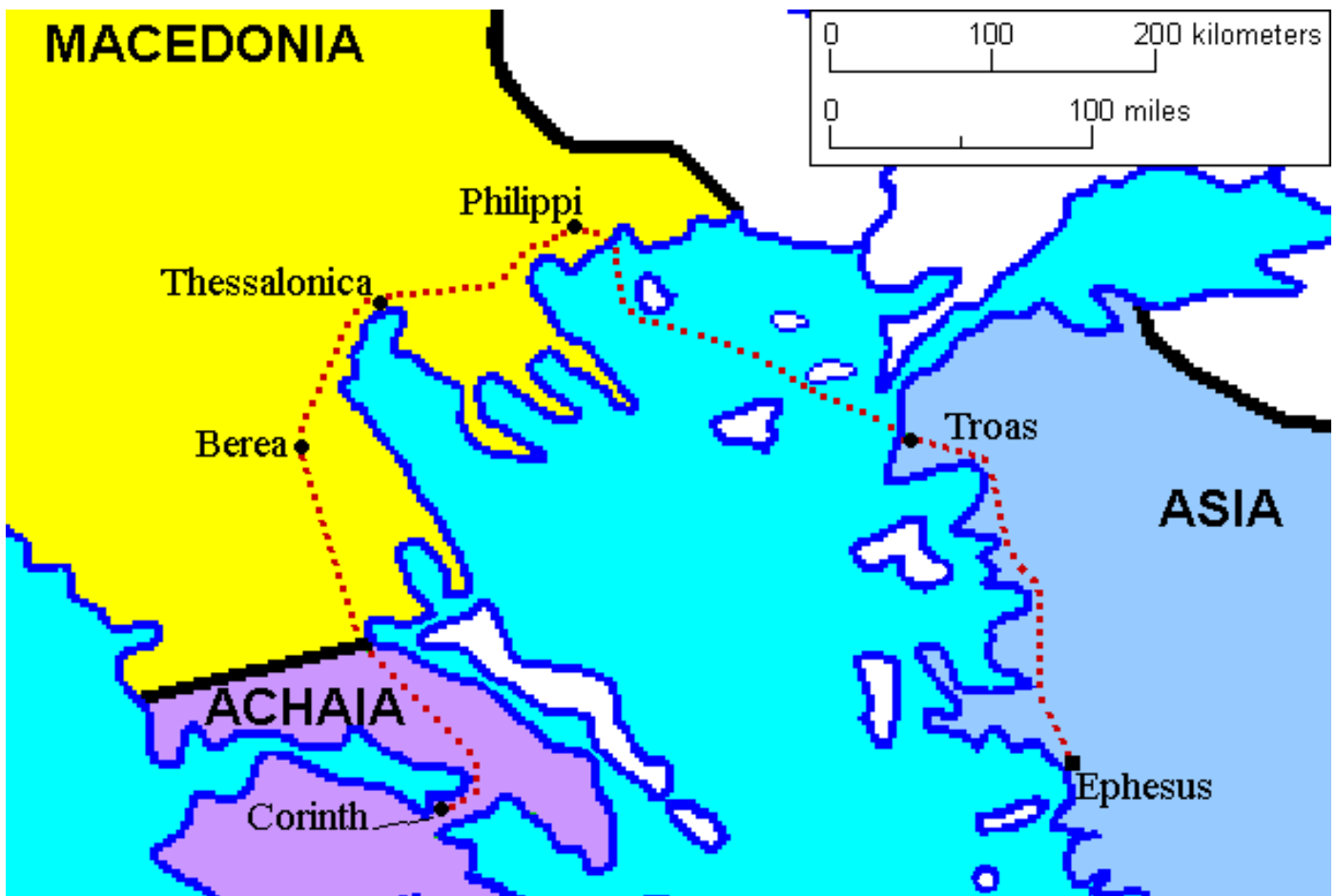
We are now at the point in this series where we are preaching through the New Testament books, and today we will be looking at the message of 2 Corinthians. Last week Pastor Jeremy preached on 1 Corinthians. Both letters were written to the church in the city of Corinth in the province of Achaia in Greece.

Buenos días. Me llamo Rick.

En nuestra serie de sermones actual titulada [Gran historia, Dios más grande](#), que ha estado en progreso durante más de un año, hemos estado analizando la gran historia que Dios nos ha provisto en su Santa Palabra, la Biblia, y en particular cómo la humanidad cayó en pecado y cómo Dios promulgó su maravilloso plan para la salvación de la humanidad.

Si te perdiste alguno de estos sermones, o simplemente quieres revisar algunos de ellos, todos están disponibles en el sitio web de *English Fellowship Church* en efcquito.com/big-story-bigger-god. Y, por supuesto, el sermón del domingo actual y su texto siempre están disponibles en efcquito.com, si haces clic en el enlace **Livestream Service** en la parte superior.

Ahora estamos al punto de esta serie en que estamos predicando a través de todos los libros del Nuevo Testamento, y hoy veremos el mensaje de 2 Corintios. La semana pasada, el pastor Jeremy predicó sobre 1 Corintios. Ambas cartas fueron escritas a la iglesia en la ciudad de Corinto en la provincia de Acaya en Grecia.



The letter we are looking at today, 2 Corinthians, was written by the apostle Paul and his disciple Timothy from one of the cities in the province of

La carta que estamos viendo hoy, 2 Corintios, fue escrita por el apóstol Pablo y su discípulo Timoteo desde una de las ciudades de la provincia de Macedonia,

Macedonia, probably in the fall of the year 57 A.D., during Paul's third missionary journey.

Paul had planted the church in Corinth some 7 years earlier, on his second missionary journey, and stayed there for more than a year and a half.

2 Corinthians was written during a very busy period in Paul's life. Let's look at the map while I explain this. ←

Paul had just spent 3 full years of ministry in Ephesus in the province of Asia, where a sizable church had grown as a result of his ministry, and he wrote 1 Corinthians from Ephesus near the end of that time. At the end of 1 Corinthians we know that he planned to leave Ephesus at Pentecost (May or June), pass through Macedonia, where he planned to spend several months, and eventually reach Corinth in time to spend the winter there:

1 Corinthians 16:5-9:

⁵ I will visit you after passing through Macedonia, for I intend to pass through Macedonia, ⁶ and perhaps I will stay with you or even spend the winter, so that you may help me on my journey, wherever I go. ⁷ For I do not want to see you now just in passing. I hope to spend some time with you, if the Lord permits. ⁸ But I will stay in Ephesus until Pentecost, ⁹ for a wide door for effective work has opened to me, and there are many adversaries.

So he sent the first letter, and remained in Ephesus until Pentecost. But last week we heard pastor Jeremy as he explained how difficult the situation was in the church in Corinth, and how Paul had to be rather hard on them in his first letter, calling them to account for many different sins and problems in the church. So then what happened was that Paul started to worry and wonder about how they had received that letter, so he sent Silas ahead to Corinth to find out. We can only figure all of this out by looking at several different passages in different parts of 2 Corinthians:

2 Corinthians 2:12-13: ¹² When I came to Troas to preach the gospel of Christ, even though a door was opened for me in the Lord, ¹³ my spirit was not at rest because I did not find my brother Titus there. So I took leave of them and went on to Macedonia.

Apparently Paul was expecting to meet Silas in Troas, before he ever got into Macedonia, and he expected to spend some time preaching there in Troas, but he continued to be preoccupied by how his letter was received, so he moved on to Macedonia.

Have any of you gotten a letter from the U.S. quite late here in Ecuador? Over the years a number of our supporting churches have made a habit of sending us birthday and Christmas cards. Over the years those cards have often arrived 4 months later than the event they were celebrating. We generally never told the senders about this. But as many of you

probablemente en el otoño del año 57 d.C., durante el tercer viaje misionero de Pablo.

Pablo había plantado la iglesia en Corinto unos 7 años antes, en su segundo viaje misionero, y permaneció allí durante más de un año y medio.

2 Corintios fue escrito durante un período muy atareado en la vida de Pablo. Miremos el mapa mientras explico esto.

Pablo acababa de pasar 3 años completos de ministerio en Éfeso, en la provincia de Asia, donde una iglesia considerable había crecido como resultado de su ministerio, y escribió 1 Corintios desde Éfeso cerca del final de ese tiempo. Al final de 1 Corintios sabemos que planeó salir de Éfeso en Pentecostés (mayo o junio), pasar por Macedonia, donde planeó quedarse varios meses, y finalmente llegar a Corinto a tiempo para pasar el invierno allí:

1 Corintios 16:5-9:

⁵ Iré a ustedes cuando haya pasado por Macedonia, pues voy a pasar por Macedonia. ⁶ Y tal vez me quede con ustedes, o aun pase *allí* el invierno, para que me encaminen adonde haya de ir.

⁷ Pues no deseo verlos ahora *solo* de paso, porque espero permanecer con ustedes por algún tiempo, si el Señor *me lo* permite. ⁸ Pero me quedaré en Éfeso hasta Pentecostés, ⁹ porque se me ha abierto una puerta grande para *el servicio* eficaz, *aunque* también hay muchos adversarios.

Entonces envió la primera carta, y permaneció en Éfeso hasta Pentecostés. Pero la semana pasada escuchamos al pastor Jeremy mientras explicaba cuán difícil era la situación en la iglesia de Corinto, y cómo Pablo tuvo que ser bastante duro con ellos en su primera carta, llamándolos a rendir cuentas por muchos pecados y problemas diferentes en la iglesia. Pero entonces, lo que sucedió fue que Pablo comenzó a preocuparse y a preguntarse cómo habían recibido esa carta, por lo que envió a Silas a Corinto para averiguarlo. Sólo podemos entender todo esto mirando varios pasajes diferentes en diferentes partes de 2 Corintios:

2 Corintios 2:12-13: ¹² Cuando llegué a Troas para *predicar* el evangelio de Cristo, y se me abrió una puerta en el Señor, ¹³ no tuve reposo en mi espíritu al no encontrar a Tito, mi hermano. Despidiéndome, pues, de ellos, salí para Macedonia.

Aparentemente, Pablo esperaba encontrarse con Silas en Troas, antes de llegar a Macedonia, y esperaba pasar algún tiempo predicando allí en Troas, pero siguió preocupado por cómo se recibió su carta, por lo que siguió su camino a Macedonia.

¿Alguno de ustedes ha recibido una carta de los Estados Unidos bien tarde aquí en el Ecuador? A lo largo de los años, varias de las iglesias que nos apoyan se han acostumbrado a enviarnos tarjetas de cumpleaños y de Navidad. A lo largo de los años, esas tarjetas frecuentemente han llegado 4 meses después del evento que estaban celebrando. Por lo general, nunca les contamos esto a los remitentes. Pero como muchos de ustedes saben, el servicio de correo

¹ 1 Corintios 16:9 Lit. y.

know, the mail service here has gone through a crisis, and hasn't really worked at all for certain periods. In February of this year we got a Christmas card from a church. But it wasn't for Christmas of 2022, it was for Christmas of 2021. We have told people just not to send us mail anymore. It's not worth it.

Have you ever thought about how long it took one of Paul's letters to get to its destination?

Let's look at the map again. ←

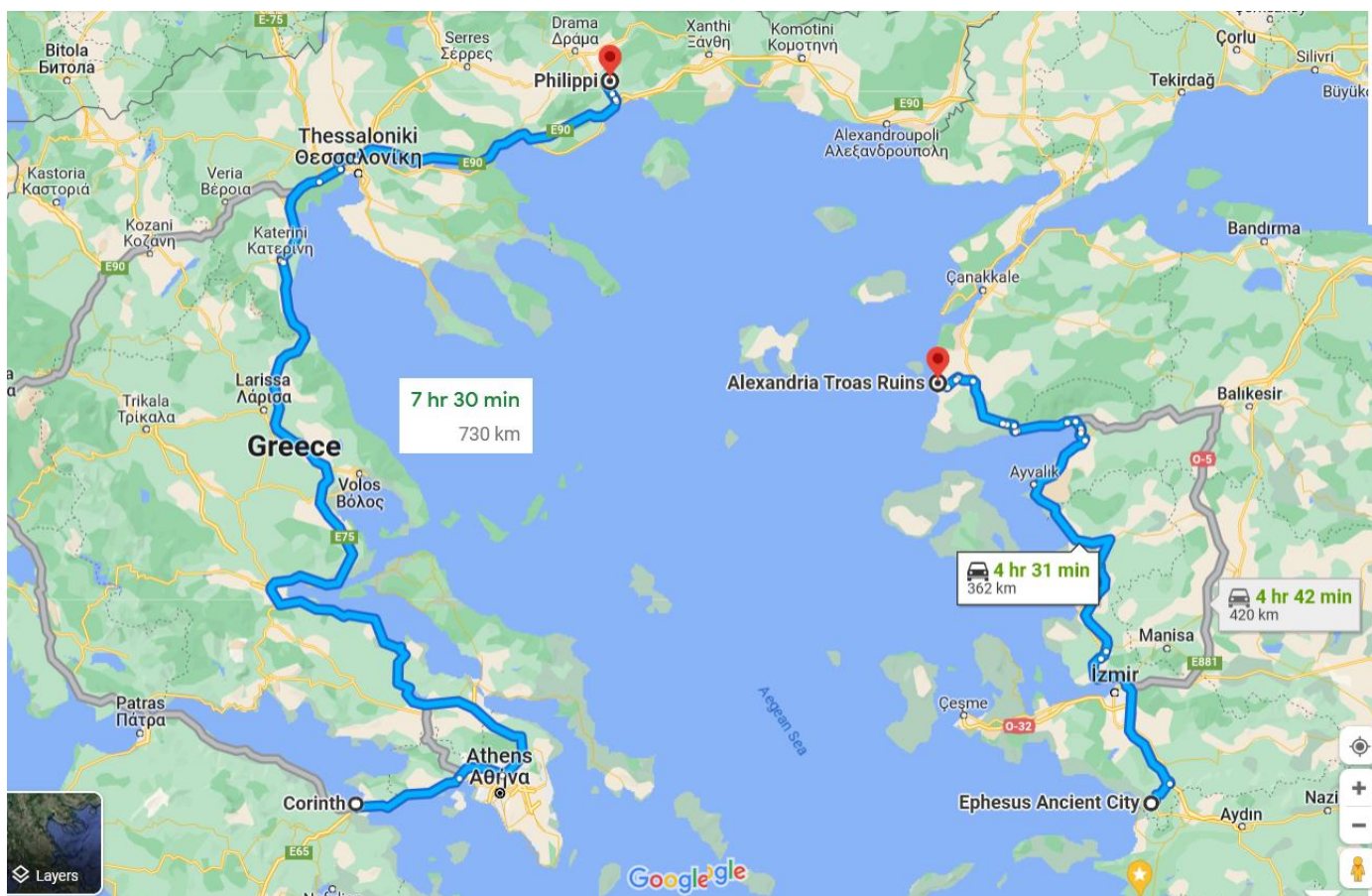
Here we can see Ephesus, Troas, Corinth, and the province of Macedonia. Paul had planted churches in Philippi, Thessalonica, and Berea on his second missionary journey, and would have wanted to visit them. The dotted line would be Paul's and Titus's route. Remember that all travel for Paul and his companions was either on foot or by ship: we have no indication that they could afford the use of a horse. The distances were long, and there was no mail service: all letters had to be carried by someone willing to take them personally to their destination. This is why some of these letters are so long: you didn't take the trouble to send a letter and then just write a few lines: you made it count!

aquí ha atravesado una crisis y realmente no ha funcionado en absoluto durante ciertos períodos. En febrero de este año recibimos una tarjeta de Navidad de una iglesia. Pero no fue para la Navidad de 2022, fue para la Navidad de 2021. Les hemos dicho a las personas que ya no nos envíen más correos. Que no vale la pena.

¿Alguna vez has pensado en cuánto tiempo tardó una de las cartas de Pablo en llegar a su destino?

Veamos el mapa de nuevo.

Aquí podemos ver Éfeso, Troas, Corinto y la provincia de Macedonia. Pablo había plantado iglesias en Filipos, Tesalónica y Berea en su segundo viaje misionero y hubiera querido visitarlas. La línea punteada sería la ruta de Pablo y Tito. Recuerda que todos los viajes de Pablo y sus compañeros eran a pie o en barco: no tenemos indicios de que estaba a su alcance el uso de un caballo. Las distancias eran largas y no había servicio de correo: todas las cartas tenían que ser llevadas por alguien dispuesto a llevarlas personalmente a su destino. Es por eso que algunas de estas cartas son tan largas: uno no se esmeraba en enviar una carta para sólo escribir unas pocas líneas: ¡uno hacía que valiera!



So how long would it have taken for Titus to walk to Corinth by way of Macedonia? How long would it have taken Paul to walk to Troas to see if Titus had arrived there? I decided to Google it to get the distances a bit more exact. I figured the roads would be nice and straight like the ones on my map,

Entonces, ¿cuánto tiempo le habría tomado a Tito caminar a Corinto a través de Macedonia? ¿Cuánto tiempo le habría tomado a Pablo caminar hasta Troas para ver si Tito había llegado allí? Decidí buscarlo en Google para obtener las distancias un poco más exactas. Suponía que los caminos serían bien rectos como los de mi mapa, y que la

and that the distance from Ephesus to Troas would be about 150 miles or 250 kilometers. But no, it turns out that Greece and Turkey are both pretty much all mountains! Not as high as the mountains around here, but very rugged. The roads are not straight. ←

To my surprise I found that the shortest highway from Ephesus to Troas is 229 miles or 369 kilometers, very winding and mostly hugging the coast. A decent walker in Bible times could typically do about 25 miles or 40 kilometers a day. So that means it took Paul 9 days to walk from Ephesus to Troas. On the Greek side it's even worse. From Philippi to Corinth is 453 miles or 730 kilometers, which would have taken 18 days. I don't know how long the sea voyage from Troas to Philippi was, probably a lot quicker than walking on winding mountain roads, but even so it would take a good month to travel that route from Ephesus to Corinth, and at least another 18 days from there back to Troas where Paul was waiting for him. (Now I realize that the footpaths they took might have been a bit shorter than our modern highways, but I doubt if they would have been that much shorter. Oh, I know what you're thinking: I should have taken the little gray shortcut instead of going through Athens. I checked: it's not any shorter distance. The country is that rugged!) A trip wasn't something you did just on the spur of the moment in those days! And when Paul later wrote 2 Corinthians in Macedonia, likely in Philippi, it would have taken Titus and his two companions those same 18 days again to deliver it.

Of course Titus could have gone straight across by ship from Ephesus to Corinth, at least in the summertime when the weather was better, and they actually did that on other occasions, but evidently he needed to visit Troas and Macedonia as well, so he had to go the long way.

So, hopefully all of this will help us to put into perspective Paul's feelings when he didn't find Titus at Troas or later in Macedonia:

2 Corintios 7:5-8: ⁵For even when we came into Macedonia, our bodies had no rest, but we were afflicted at every turn—**fighting without and fear within**. ⁶But God, who comforts the downcast, comforted us by the coming of Titus, ⁷and not only by his coming but also by the comfort with which he was comforted by you, as he told us of your longing, your mourning, your zeal for me, so that I rejoiced still more. ⁸For even if I made you grieve with my letter, I do not regret it—though I did regret it, for I see that that letter grieved you, though only for a while.

Paul recognizes that his first letter was a hard letter, and that he had called them to repent of many different sins. But his delight is that the Corinthian Christians responded the way he wanted them to, with

distancia de Éfeso a Troas sería de unas 150 millas o 250 kilómetros. Pero no, ¡resulta que Grecia y Turquía son casi todas montañas! No tan altas como las montañas de aquí, pero muy escarpadas. Los caminos no son rectos.

Para mi sorpresa descubrí que la carretera más corta de Éfeso a Troas es de 229 millas o 369 kilómetros, muy sinuosa y en su mayoría pegada a la costa. Un caminante adecuado en los tiempos bíblicos normalmente podía caminar alrededor de 25 millas o 40 kilómetros al día. Eso significa que Pablo tardó 9 días en caminar desde Éfeso hasta Troas. Por el lado griego está aún peor. De Filipos a Corinto hay 453 millas o 730 kilómetros, lo que hubiera tomado 18 días. No sé cuánto tiempo fue el viaje por mar de Troas a Filipos, probablemente mucho más rápido que caminar por caminos sinuosos de montaña, pero aun así se necesitaría todo un mes para recorrer esa ruta de Éfeso a Corinto, y al menos otros 18 días de allí de regreso a Troas donde Pablo lo estaba esperando. (Bueno, sé que los senderos que tomaron podrían haber sido un poco más cortos que nuestras autopistas modernas, pero dudo que hubieran sido mucho más cortos. Ah, sé lo que estás pensando: él debería haber tomado el pequeño atajo gris en lugar de pasar por Atenas. Lo comprobé: no es una distancia más corta. ¡El país es así de escabroso!) ¡Un viaje no era algo que se hacía de improvisado en esos días! Y cuando Pablo más tarde escribió 2 Corintios en Macedonia, probablemente en Filipos, Tito y sus dos compañeros habrían necesitado esos mismos 18 días para entregarlo.

Claro que Tito podría haber cruzado directamente en barco desde Éfeso a Corinto, al menos en el verano cuando el clima era mejor, y de hecho hicieron así en otras ocasiones, pero evidentemente también necesitaba visitar Troas y Macedonia, así que tuvo que ir por el camino más largo.

Así que se espera que todo esto nos ayude a poner en perspectiva los sentimientos de Pablo cuando no encontró a Tito en Troas o más tarde en Macedonia:

2 Corintios 7:5-8: ⁵Pues aun cuando llegamos a Macedonia, nuestro cuerpo¹⁴ no tuvo ningún reposo, sino que nos vimos atribulados por todos lados: **por fuera, conflictos; por dentro, temores**. ⁶Pero Dios, que consuela a los deprimidos¹⁵, nos consoló con la llegada de Tito; ⁷y no solo con su llegada, sino también con el consuelo con que él fue consolado en ustedes, haciéndonos saber el gran afecto¹⁶ de ustedes, su llanto y su celo por mí; de manera que me regocijé aún más.

⁸Porque si bien les causé tristeza con mi carta, no me pesa. Aun cuando me pesó, pues veo que esa carta les causó tristeza, aunque solo por poco tiempo;

Pablo reconoce que su primera carta fue una carta dura, y que los había llamado a arrepentirse de muchos pecados diferentes. Pero su deleite es que los cristianos de Corinto respondieron como él quería, con arrepentimiento y obediencia. Aparentemente, le había dicho a Tito que

¹⁴ 2 Corintios 7:5 Lit. *nuestra carne*.

¹⁵ 2 Corintios 7:6 O *humildes*, o *abatidos*.

¹⁶ 2 Corintios 7:7 Lit. *anhelo*.

repentance and obedience. Apparently he had told Titus that he was expecting this, and then evidently started worrying about whether it would actually happen:

2 Corinthians 7:13-15:

¹³ Therefore we are comforted. And besides our own comfort, we rejoiced still more at the joy of Titus, because his spirit has been refreshed by you all. ¹⁴ For whatever boasts I made to him about you, I was not put to shame. But just as everything we said to you was true, so also our boasting before Titus has proved true. ¹⁵ And his affection for you is even greater, as he remembers the obedience of you all, how you received him with fear and trembling.

Paul really cared about these brothers and sisters, even though he had had to be so hard on them, so his emotions had really plummeted and then soared in the process of waiting. That comes with the territory for a pastor or a missionary! We get emotionally involved in the lives of those we minister to.

But Paul wasn't free to move on to Corinth yet, he needed to visit the churches in Macedonia and encourage them as well, and there were evidently plenty of hard situations to deal with there, too, as we saw in:

2 Corinthians 7:5: For even when we came into Macedonia, our bodies had no rest, but we were **afflicted at every turn**—fighting without and fear within.

So Paul decided to write his second letter to the Corinthians then and there, only a few months after the first one, and send Titus back to Corinth with it, along with a couple of other brothers whose names we don't know.

2 Corinthians is shorter than 1 Corinthians, and has a different emphasis. In his first letter Paul was dealing with one problem after another, one question after another. In this letter he mostly just seems to want to encourage the Corinthians, and to remind them of the wonderful blessings we have because of what Christ did for us. Often he gets positively poetic, something seldom seen in the first letter, though of course 1 Corinthians 13 is a poetic gem. And 2 Corinthians is just packed full of concise, powerful, quotable statements, which we will see later on!

Remember the guy pastor Jeremy mentioned last week in his sermon on 1 Corinthians who was living in incest with his stepmother, mentioned in chapter 5? Apparently the man or both of them were attending church regularly, and the Corinthians weren't doing anything about it. They thought they should just be tolerant, I guess. Isn't that the watchword nowadays? They didn't want to be judgmental. But Paul told them, no, they needed to exercise biblical church discipline, they needed to remove this man from their

estaba esperando esto, y luego, evidentemente, comenzó a preocuparse por si realmente sucedería:

2 Corintios 7:13-15:

¹³ Por esta razón hemos sido consolados.

Y aparte de nuestro consuelo, mucho más nos regocijamos por el gozo de Tito, pues su espíritu ha sido confortado por todos ustedes. ¹⁴ Porque si en algo me he jactado con él acerca de ustedes, no fui avergonzado, sino que *así* como les hemos dicho todo con verdad, también nuestra jactancia ante Tito resultó ser *la* verdad. ¹⁵ Y su amor¹⁷ hacia ustedes abunda aún más al acordarse de la obediencia de todos ustedes, y *de* cómo lo recibieron con temor y temblor.

Pablo realmente se preocupaba por estos hermanos, a pesar de que había tenido que ser muy duro con ellos, por lo que sus emociones realmente se desplomaron y luego se dispararon en el proceso de espera. ¡Así es la vida para un pastor o un misionero! Nos involucramos emocionalmente en las vidas de aquellos a quienes ministramos.

Pero Pablo aún no tenía la libertad de seguir su camino a Corinto, necesitaba visitar las iglesias en Macedonia y alentarlas también, y evidentemente también había muchas situaciones difíciles con las que lidiar allí, como vimos en:

2 Corintios 7:5: Pues aun cuando llegamos a Macedonia, nuestro cuerpo¹⁸ no tuvo ningún reposo, sino que nos vimos **atribulados por todos lados**: por fuera, conflictos; por dentro, temores.

Así que Pablo decidió escribir su segunda carta a los corintios allí mismo, sólo unos meses después de la primera, y envió a Tito de regreso a Corinto con ella, junto con un par de otros hermanos cuyos nombres no conocemos.

2 Corintios es más breve que 1 Corintios y tiene un énfasis diferente. En su primera carta Pablo estaba tocando un problema tras otro, una pregunta tras otra. En esta carta, en su mayor parte parece que quiere animar a los corintios y recordarles las maravillosas bendiciones que tenemos gracias a lo que Cristo hizo por nosotros. Muchas veces se vuelve bien poético, algo que rara vez se ve en la primera carta, aunque, por supuesto, 1 Corintios 13 es una joya poética. ¡Y 2 Corintios está repleto de declaraciones concisas, poderosas y citables, que veremos más adelante!

¿Recuerdas al hombre que el pastor Jeremy mencionó la semana pasada en su sermón sobre 1 Corintios que vivía en incesto con su madrastra, mencionado en el capítulo 5? Aparentemente, el hombre o los dos asistían a la iglesia con regularidad y los corintios no hacían nada al respecto. Supongo que pensaban que deberían ser tolerantes. ¿No es esa la consigna hoy en día? No querían ser críticos. Pero Pablo les dijo que no, que necesitaban ejercer la disciplina eclesial bíblica, necesitaban expulsar a este hombre de su comunión hasta que se arrepintiera y dejara de vivir de esa manera.

¹⁷ 2 Corintios 7:15 Lit. *sus entrañas*.

¹⁸ 2 Corintios 7:5 Lit. *nuestra carne*.

fellowship until he repented and stopped living that way.

And you know what is cool? They accepted Paul's rebuke and did what they needed to do. They removed him from their fellowship to motivate him to repent, and he evidently did repent, and did stop living in sin. So now, Paul teaches them about the other side of biblical church discipline:

2 Corinthians 2:6-8:

⁶For such a one, this punishment by the majority is **enough**, ⁷so you should rather turn to **forgive** and **comfort** him, or he may be overwhelmed by excessive sorrow. ⁸So I beg you to **reaffirm your love** for him.

It is essential that churches exercise church discipline, for otherwise God's holy church is defiled and cannot be salt and light in the world as it should be. But here we see very clearly that the goal of biblical church discipline is not punishment and total rejection but always seeks repentance and restoration if possible, as pastor Jeremy mentioned last Sunday. Too often churches either don't exercise discipline at all, or when they do exercise discipline it is with a harsh, condemning attitude, without lovingly seeking repentance and restoration. And in this matter the Corinthians are being shown how to maintain this proper balance.

But of course, in 2 Corinthians Paul does still have to deal with some problems, I mean, this is the church in Corinth. In fact, in spite of speaking so encouragingly through most of the letter, he then spends the last three chapters mostly defending himself against various criticisms the Corinthians had made against him, as being weak or ineffectual, among other things. But even in those chapters we find some of the most wonderful quotable gems.

So for the rest of this sermon I just want to read some of those concise, powerful, quotable statements that we find all through this book, with just a few comments along the way. The book is just packed full of these, at least one in each chapter.

When I was putting these together, God really blessed me and tugged at my heart as I just reviewed all of the marvellous things that God has done for us. When pastor Jeremy was talking to me about preaching this book, he said, "I'm jealous, because I just love that book!" When he said that I thought, "Hmm, I've read that book a number of times, but I didn't remember it as being that special." I had actually studied 1 Corinthians a lot more. But as I got into this book again I found that I totally agreed with him. I just needed to really soak up its message! Preparing this sermon has been such a blessing to me!

¿Y sabes lo que es genial? Aceptaron la reprensión de Pablo e hicieron lo que tenían que hacer. Lo expulsaron de su comunión para motivarlo a arrepentirse, y evidentemente se arrepintió, y dejó de vivir en pecado. Así que ahora, Pablo les enseña sobre el otro lado de la disciplina eclesial bíblica:

2 Corintios 2:6-8:

⁶Es suficiente para tal *persona* este castigo que *le fue impuesto* por la mayoría; ⁷así que, por el contrario, ustedes más bien debieran **perdonarlo** y **consolarlo**, no sea que en alguna manera este¹⁹ sea abrumado por tanta²⁰ tristeza.

⁸Por lo cual les ruego que **reafirmen su amor** hacia él.

Es esencial que las iglesias ejerzan la disciplina eclesial, porque de lo contrario la santa iglesia de Dios se contamina y no puede ser la sal y la luz en el mundo como debe ser. Pero aquí vemos muy claramente que la meta de la disciplina eclesial bíblica no es el castigo y el rechazo total, sino que siempre busca el arrepentimiento y la restauración si es posible, igual como mencionó el pastor Jeremy el domingo pasado. Con demasiada frecuencia, las iglesias no ejercen la disciplina en absoluto, o cuando la ejercen es con una actitud severa y condenatoria, sin buscar con amor el arrepentimiento y la restauración. Y en este asunto se muestra a los corintios cómo mantener este necesario equilibrio.

Pero, por supuesto, en 2 Corintios, Pablo aún así tiene que lidiar con algunos problemas, es que se trata de la iglesia de Corinto. De hecho, a pesar de hablar tan alentadoramente durante la mayor parte de la carta, pasa los últimos tres capítulos principalmente defendiéndose de varias críticas que los corintios habían hecho contra él, como que era débil o ineficaz, entre otras cosas. Pero incluso en esos capítulos encontramos algunas de esas perlas citables más maravillosas.

Así que, durante el resto de este sermón, sólo quiero leer algunas de esas declaraciones concisas, poderosas y citables que encontramos a lo largo de este libro, con sólo algunos comentarios por el camino. El libro está repleto de estas, con al menos una en cada capítulo.

Cuando los estaba preparando, Dios realmente me bendijo y tocó mi corazón mientras repasaba todas las cosas maravillosas que Dios ha hecho por nosotros. Cuando el pastor Jeremy me habló sobre la predicación de este libro, dijo: "¡Estoy celoso, porque me encanta ese libro!". Cuando dijo eso, pensé: "Mmm, he leído ese libro varias veces, pero no lo recordaba como algo tan especial". De hecho, había estudiado 1 Corintios mucho más. Pero cuando me metí de nuevo en este libro descubrí que estaba totalmente de acuerdo con él. ¡Sólo necesitaba realmente absorber su mensaje! ¡Preparar este sermón ha sido una gran bendición para mí!

¹⁹ 2 Corintios 2:7 Lit. *el tal*.

²⁰ 2 Corintios 2:7 Lit. *excesiva*.

To start out, we see that one of the main themes of the book is:

Comfort in affliction:

2 Corinthians 1:3-4: ³Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, the **Father of mercies** and **God of all comfort**, ⁴who **comforts us in all our affliction**, so that **we may be able to comfort** those who are in any **affliction**, with the **comfort** with which we ourselves are **comforted** by God.

That's what God does, and that's what we need to do.

And then we see that we are the triumphant aroma of Christ:

2 Corinthians 2:14-16: ¹⁴But thanks be to God, who in Christ always leads us in **triumphal procession**, and through us spreads the **fragrance** of the **knowledge** of him everywhere. ¹⁵For we are the **aroma of Christ to God** among those who are being saved and among those who are perishing, ¹⁶to one a **fragrance from death to death**, to the other a **fragrance from life to life**. Who is sufficient for these things?

What a beautiful image! We know that there are two kinds of people in this world: those who follow Christ to salvation and those who reject him and perish. To the first group we bring a sweet-smelling message of salvation. To the second group, the very same message smells foul, and they hate it, to their loss.

In chapter 3 in talking about the new covenant in Jesus we read about:

Freedom and glory in the Holy Spirit:

2 Corinthians 3:17-18: ¹⁷Now the Lord² is the Spirit, and **where the Spirit of the Lord is, there is freedom**. ¹⁸And we all, with **unveiled face**, beholding the glory of the Lord,³ are being transformed into the same image from **one degree of glory to another**.⁴ For this comes from the Lord who is the Spirit.

Sin enslaves us, and puts a barrier or a veil between us and God, because he cannot ignore our sin. But as believers, that veil is taken away, allowing us to see God's glory and even partake of it, and we have the only true freedom there is.

And then in chapter 4 we see that Paul and Timothy's message is not about themselves:

2 Corinthians 4:5: For what we proclaim is not ourselves, but Jesus Christ as Lord, with ourselves as your servants⁵ for Jesus' sake.

Para empezar, vemos que uno de los temas principales del libro es:

Consuelo en la aflicción:

2 Corintios 1:3-4: ³Bendito sea el Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, **Padre de misericordias** y **Dios de toda consolación**, ⁴el cual **nos consuela en todas nuestras tribulaciones**, para que también **nosotros podamos consolar** a los que están en cualquier **aflicción**, dándoles el **consuelo** con que nosotros mismos somos **consolados** por Dios.

Eso es lo que Dios hace, y eso es lo que necesitamos hacer.

Y entonces vemos que somos el aroma triunfante de Cristo:

2 Corintios 2:14-16: ¹⁴Pero gracias a Dios, que en Cristo siempre nos lleva en **triumfo**, y que por medio de nosotros manifiesta la **fragancia** de Su **conocimiento** en todo lugar. ¹⁵Porque **fragante aroma**²¹ **de Cristo** somos **para Dios** entre los que se salvan y entre los que se pierden. ¹⁶Para unos, **olor de muerte para muerte**, y para otros, **olor de vida para vida**. Y para estas cosas, ¿quién está capacitado?

¡Qué hermosa imagen! Sabemos que hay dos tipos de personas en este mundo: los que siguen a Cristo para la salvación y los que lo rechazan y perecen. Al primer grupo traemos un mensaje de salvación de olor dulce. Para el segundo grupo, el mismo mensaje huele mal, y lo odian, para su pérdida.

En el capítulo 3 al hablar del nuevo pacto en Jesús leemos acerca de:

Libertad y gloria en el Espíritu Santo:

2 Corintios 3:17-18: ¹⁷Ahora bien, el Señor es el Espíritu; y **donde está el Espíritu del Señor, hay libertad**. ¹⁸Pero todos nosotros, con el **rostro descubierto**, contemplando como en un espejo la gloria del Señor, estamos siendo transformados **en la misma imagen de gloria en gloria**, como por el Señor, el Espíritu.

El pecado nos esclaviza y pone una barrera o un velo entre nosotros y Dios, porque él no puede ignorar nuestro pecado. Pero como creyentes, ese velo se quita, permitiéndonos ver la gloria de Dios e incluso participar de ella, y tenemos la única libertad verdadera que existe.

Y luego en el capítulo 4 vemos que el mensaje de Pablo y Timoteo no se trata de ellos mismos:

2 Corintios 4:5: Porque no nos predicamos a nosotros mismos, sino a Cristo Jesús como Señor, y a nosotros como siervos de ustedes por amor²² de Jesús.

² 2 Corinthians 3:17 Or *this Lord*

³ 2 Corinthians 3:18 Or *reflecting the glory of the Lord*

⁴ 2 Corinthians 3:18 Greek *from glory to glory*

⁵ 2 Corinthians 4:5 Or *slaves* (for the contextual rendering of the Greek word *doulos*, see Preface)

²¹ 2 Corintios 2:15 Lit. *fragancia*.

²² 2 Corintios 4:5 O *por medio*.

I memorized that one in college! All of our message is about Jesus and what he did for us, and none of it is about ourselves: we are only his faithful servants.

The message is God's message:

2 Corinthians 4:6: For God, who said, "Let **light** shine out of darkness," has shone in our hearts to give the **light** of the **knowledge** of the **glory** of God in the **face** of **Jesus Christ**.

God shone the light of his truth through his Word so that we could know him through the work of Jesus.

But then Paul waxes even more poetic to remind us again that we are simply:

Jars of clay:

2 Corinthians 4:7-11:

⁷ But we have this **treasure in jars of clay**, to show that **the surpassing power belongs to God and not to us**.

⁸ We are afflicted in every way, but **not** crushed; perplexed, but **not** driven to despair;

⁹ persecuted, but **not** forsaken; struck down, but **not** destroyed;

¹⁰ always carrying in the body the death of Jesus, so that the **life** of Jesus may also be manifested in our bodies.

¹¹ For we who live are always being given over to death for Jesus' sake, so that the **life** of Jesus also may be manifested in our mortal flesh.

Several times through this book we see these apparently contradictory statements about what the Christian life is like. And they are so true! We aren't beautiful bronze or silver or golden vessels so that we could boast about our own glory. We are fragile and unimpressive jars of clay, but God chooses to display his power through our mundane daily lives!

And jumping ahead:

2 Corinthians 4:16-18:

¹⁶ So **we do not lose heart**. Though our outer self⁶ is wasting away, **our inner self is being renewed day by day**. ¹⁷ For this **light momentary affliction** is preparing for us an **eternal weight of glory** beyond all comparison, ¹⁸ as we look not to the things that are seen but to **the things that are unseen**. For the things that are seen are transient, but the **things that are unseen are eternal**.

I am very much aware of the fact that my outer self is wasting away, but God does faithfully renew our inner self day by day. My afflictions don't always seem light and momentary, but they are, compared with the **eternal weight of glory** we will receive!

¡Memoricé este versículo en la universidad! Todo nuestro mensaje se trata de Jesús y de lo que hizo por nosotros, y nada se trata de nosotros mismos: sólo somos sus fieles servidores.

El mensaje es el mensaje de Dios:

2 Corintios 4:6: Pues Dios, que dijo: «De las tinieblas resplandecerá la **luz**», es el que ha resplandecido en nuestros corazones, para **iluminación** del **conocimiento** de la **gloria** de Dios en el **rostro** de **Cristo**.

Dios hizo brillar la luz de su verdad a través de su Palabra para que pudiéramos conocerlo a través de la obra de Jesús.

Pero luego Pablo se vuelve aún más poético para recordarnos nuevamente que simplemente somos:

Vasos de barro:

2 Corintios 4:7-11:

⁷ Pero tenemos este **tesoro en vasos de barro**, para que **la extraordinaria grandeza del poder sea de Dios y no de nosotros**.

⁸ Afligidos en todo, pero no agobiados; perplejos, pero no desesperados;

⁹ perseguidos, pero no abandonados; derribados, pero no destruidos.

¹⁰ Llevamos siempre en el cuerpo por todas partes la muerte²³ de Jesús, para que también la vida de Jesús se manifieste en nuestro cuerpo. ¹¹ Porque nosotros que vivimos, constantemente estamos siendo entregados a muerte por causa de Jesús, para que también la vida de Jesús se manifieste en nuestro cuerpo²⁴ mortal.

Varias veces a lo largo de este libro vemos estas declaraciones aparentemente contradictorias acerca de cómo es la vida cristiana. ¡Y son tan ciertas! No somos vasijas hermosas de bronce, ni de plata, ni de oro para jactarnos de nuestra propia gloria. Somos vasijas de barro frágiles y mediocres, pero Dios elige mostrar su poder a través de nuestra vida cotidiana mundana!

Y saltando adelante:

2 Corintios 4:16-18:

¹⁶ Por tanto **no desfallecemos**, antes bien, aunque nuestro hombre exterior va decayendo, **sin embargo nuestro hombre interior se renueva de día en día**. ¹⁷ Pues **esta aflicción leve y pasajera** nos produce un **eterno peso de gloria** que sobrepasa toda comparación,

¹⁸ al no poner nuestra vista en las cosas que se ven, sino en **las que no se ven**. Porque las cosas que se ven son temporales, pero **las que no se ven son eternas**.

Soy muy consciente del hecho de que mi cuerpo exterior se está desgastando, pero Dios fielmente renueva nuestro ser interior día tras día. ¡Mis aflicciones no siempre parecen leves y pasajeras, pero lo son, comparadas con el **eterno peso de gloria** que recibiremos!

⁶ 2 Corinthians 4:16 Greek *man*

²³ 2 Corintios 4:10 Lit. *el morir*.

²⁴ 2 Corintios 4:11 Lit. *nuestra carne*.

Which brings us to:

Our eternal home:

2 Corinthians 5:1-4:

¹For we know that if the tent that is our earthly home is destroyed, we have a building from God, **a house not made with hands, eternal in the heavens.** ²For in this tent we groan, longing to put on our heavenly dwelling, ³if indeed by putting it on⁷ we may not be found naked. ⁴For while we are still in this tent, we groan, being burdened—not that we would be unclothed, but that we would be further clothed, so that what is mortal may be swallowed up by life.

Here Paul isn't actually talking about tents or buildings, he's talking about our earthly body and our heavenly body, that our spirit lives in like a house. When I find myself groaning in this earthly body, I look forward to heaven, where what is mortal will be swallowed up by life, for those of us who belong to Jesus.

2 Corinthians 5:6-7: **6**So **we are always of good courage.** We know that while we are at home in the body we are away from the Lord, **7**for **we walk by faith,** not by sight.

But of course that kind of looking forward is by faith. We can't see it with our eyes, but we are confident that it is there awaiting us. And that gives us courage daily to press on!

Now we get into the nitty-gritty of Paul's message:

2 Corinthians 5:10: For we must all appear before **the judgment seat of Christ,** so that each one may receive what is due for what he has done in the body, whether good or evil.

There will be a judgment, for everyone. God must judge sin. He cannot ignore it. But the good news is that Jesus did something so that we won't be alone in that judgment. So what did Christ do for us?

2 Corinthians 5:14-15: ¹⁴For **the love of Christ controls us,** because we have concluded this: that one has died for all, therefore all have died; ¹⁵and **he died for all, that those who live might no longer live for themselves but for him** who for their sake died and was raised.

That's what Jesus did for us! He died for us! And his love for us makes us want to live for him and to spread that message to everyone.

And because of what Christ did, what happens to us?

Lo que nos lleva a:

Nuestro hogar eterno:

2 Corintios 5:1-4:

¹Porque sabemos que si la tienda terrenal que es nuestra morada²⁵, es destruida, tenemos de Dios **un edificio, una casa no hecha por manos, eterna en los cielos.**

²Pues, en verdad²⁶, en esta *morada* gemimos, anhelando ser vestidos con nuestra habitación celestial; ³y una vez vestidos, no seremos hallados desnudos.

⁴Porque asimismo, los que estamos en esta tienda, gemimos agobiados, pues no queremos ser desvestidos, sino vestidos, para que lo mortal sea absorbido por la vida.

Aquí Pablo en realidad no está hablando de tiendas o carpas o edificios, está hablando de nuestro cuerpo terrenal y nuestro cuerpo celestial, en el que nuestro espíritu vive como en una casa. Cuando me encuentro gimiendo en este cuerpo terrenal, estoy anticipando el cielo, donde lo mortal será absorbido por la vida, para los que somos de Jesús.

2 Corintios 5:6-7: **6**Por tanto, **animados siempre** y sabiendo que mientras habitamos²⁷ en el cuerpo, estamos ausentes del Señor. **7**(Porque **por fe andamos,** no por vista²⁸).

Pero, por supuesto, ese tipo de anticipación es por la fe. No podemos verlo con nuestros ojos, pero estamos seguros de que está allí esperándonos. ¡Y eso nos da valentía todos los días para seguir adelante!

Ahora entramos en el meollo del mensaje de Pablo:

2 Corintios 5:10: ¹⁰Porque todos nosotros debemos comparecer ante **el tribunal de Cristo,** para que cada uno sea recompensado por sus hechos estando en el cuerpo²⁹, de acuerdo con lo que hizo, sea bueno o sea malo.

Habrà un juicio, para todos. Dios tiene que juzgar el pecado. No puede hacerle caso omiso. Pero la buena noticia es que Jesús hizo algo para que no estemos solos en ese juicio. Entonces, ¿qué hizo Cristo por nosotros?

2 Corintios 5:14-15: ¹⁴Pues **el amor de Cristo nos apremia**³⁰, habiendo llegado a esta conclusión: que Uno murió por todos, y por consiguiente, todos murieron. ¹⁵Y **por todos murió, para que los que viven, ya no vivan para sí, sino para Aquel** que murió y resucitó por ellos.

¡Eso es lo que hizo Jesús por nosotros! ¡Murió por nosotros! Y su amor por nosotros nos hace querer vivir para él y llevar ese mensaje a todos.

Y por lo que hizo Cristo, ¿qué nos sucede a nosotros?

⁷ 2 Corinthians 5:3 Some manuscripts *putting it off*

²⁵ 2 Corintios 5:1 Lit. *nuestra morada terrenal de la tienda.*

²⁶ 2 Corintios 5:2 Lit. *también.*

²⁷ 2 Corintios 5:6 Lit. *estamos presentes.*

²⁸ 2 Corintios 5:7 O *apariencias.*

²⁹ 2 Corintios 5:10 Lit. *por las cosas por medio del cuerpo.*

³⁰ 2 Corintios 5:14 O *controla.*

2 Corinthians 5:17: Therefore, if anyone is in Christ, he is **a new creation**.⁸ The old has passed away; behold, **the new has come**.

I memorized that one in college, too! So because Jesus died and rose again from the dead, when we come to him he changes us, completely!

How does he do that?

2 Corinthians 5:21: For our sake **he [God] made him [Jesus] to be sin who knew no sin**, so that in him **we might become the righteousness of God**.

When Jesus was dying on the cross, do you know what God did? Every single sin that I have done, that you have done, that anyone in all the history of the world has done or will do, God laid all those sins on his son Jesus, and also laid all of the just penalty for those sins on him, so that we would no longer have to carry that sin and its penalty. And in the place of our sin, God gave to us who follow him the perfect righteousness of his son Jesus, who never committed a single sin. This is the message of the gospel, the good news of salvation in Jesus.

If there is anyone here who does not belong to Jesus, who has not yet partaken of that righteousness, talk to one of us after the service. You need to get that taken care of.

Paul appeals to the Corinthians to get right with God, because of what Jesus had done for them. Then Paul reminds them that he himself has set a good example for them to follow, and he is a good example for us too:

2 Corinthians 6:3-10:

His Vision:

2 Corinthians 6:3-4a: ³We put no obstacle in anyone's way, so that no fault may be found with our ministry, ⁴but as servants of God we commend ourselves in every way:

What he must suffer:

2 Corinthians 6:4b-5: by great endurance, in afflictions, hardships, calamities, ⁵beatings, imprisonments, riots, labors, sleepless nights, hunger;

How he must live:

2 Corinthians 6:6-7: ⁶by purity, knowledge, patience, kindness, the Holy Spirit, genuine love; ⁷by truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left;

That is a high standard. But it's what every believer who desires to be used effectively by God

2 Corintios 5:17: ¹⁷De modo que si alguno está en Cristo, **nueva criatura**³¹ es; las cosas viejas pasaron, **ahora han sido hechas nuevas**.

¡También este lo memoricé en la universidad! Entonces, debido a que Jesús murió y resucitó de entre los muertos, cuando venimos a él, ¡él nos cambia completamente!

¿Cómo lo hace?

2 Corintios 5:21: **Al que no conoció pecado, [Dios] lo hizo [a Jesús] pecado** por nosotros, para que **fuéramos hechos justicia de Dios** en Él.

Cuando Jesús estaba muriendo en la cruz, ¿sabes lo que hizo Dios? Cada pecado que yo he cometido, que tú has cometido, que cualquiera en toda la historia del mundo ha cometido o cometerá, Dios cargó todos esos pecados sobre su hijo Jesús, y también cargó toda la pena justa por esos pecados sobre él, para que ya no tengamos que cargar con ese pecado y su pena. Y en lugar de nuestro pecado, Dios nos dio a los que le seguimos la justicia perfecta de su hijo Jesús, quien nunca cometió un solo pecado. Este es el mensaje del evangelio, las buenas nuevas de salvación en Jesús.

Si hay alguien aquí que no pertenece a Jesús, que aún no haya participado de esa justicia, hable con uno de nosotros después del culto. Tienes que resolver eso.

Pablo apela a los corintios para que estén bien con Dios, por medio de lo que Jesús había hecho por ellos. Luego Pablo les recuerda que él mismo les ha dado un buen ejemplo a seguir, y él es un buen ejemplo para nosotros también:

2 Corintios 6:3-10:

Su Visión:

2 Corintios 6:3-4a: ³No dando *nosotros* en nada motivo de tropiezo, para que el ministerio no sea desacreditado. ⁴Pues en todo nos recomendamos a nosotros mismos como ministros³² de Dios,

Lo que debe sufrir:

2 Corintios 6:4b-5: en mucha perseverancia, en aflicciones, en privaciones, en angustias, ⁵en azotes, en cárceles, en tumultos, en trabajos, en desvelos, en ayunos,

Cómo debe vivir:

2 Corintios 6:6-7: ⁶en pureza, en conocimiento, con paciencia, con bondad, en el Espíritu Santo, con amor sincero³³, ⁷en la palabra de verdad, en el poder de Dios; por armas de justicia para la derecha y para la izquierda;

Ese es un estándar alto. Pero es a lo que debe aspirar todo creyente que desee ser usado eficazmente por

⁸ 2 Corinthians 5:17 Or *creature*

³¹ 2 Corintios 5:17 O *creación*.

³² 2 Corintios 6:4 O *servidores*.

³³ 2 Corintios 6:6 Lit. *no hipócrita*.

must aspire to. And we can only do it in his strength, not ours!

But there's more:

Contradictions he must exemplify:

2 Corinthians 6:8-10:

⁸ through honor and dishonor,
through slander and praise.

We are treated as impostors, and yet are true;

⁹ as unknown, and yet well known;

as dying, and behold, we live;

as punished, and yet not killed;

¹⁰ as sorrowful, yet always rejoicing;

as poor, yet making many rich;

as having nothing, yet possessing everything.

Amen! That's the way it works!

In chapter 7 Paul talks to the Corinthians about how hard his previous letter was, and how it grieved them, but that ended up having a good result. We could call it:

Good grief!

2 Corinthians 7:8-10:

⁸ For even if I made you grieve with my letter, I do not regret it—though I did regret it, for I see that that letter grieved you, though only for a while. ⁹ As it is, I rejoice, not because you were grieved, but because you were grieved into repenting. For you felt a godly grief, so that you suffered no loss through us. ¹⁰ For **godly grief produces a repentance that leads to salvation without regret**, whereas worldly grief produces death.

And that is a huge part of coming to Jesus: we must repent of our sins, and grieve over our sinfulness, and cast ourselves on Jesus so that he can cleanse us from that sin. But too many people, even though they struggle with their sins, would rather keep them. But that's a bad plan: that kind of ineffectual worldly grief only produces death.

In the next couple of chapters Paul brings up the issue of a collection he has his colleagues are taking up for the suffering Christians in the home church in Jerusalem, and urges them to give generously. And here he sort of compares them with the Christians in Macedonia. Macedonia was a much less prosperous area than Corinth, which was a wealthy center of commerce. But Paul uses the generosity of the Macedonians in spite of their poverty to spur the Corinthians on to rise to the challenge!

2 Corinthians 8:1-5: ¹ We want you to know, brothers and sisters, about the grace of God that has been given among the churches of Macedonia, ² for in a **severe test of affliction**, their **abundance of joy** and

Dios. ¡Y sólo podemos hacerlo en su fuerza, no en la nuestra!

Pero hay más:

Contradicciones que debe ejemplificar:

2 Corintios 6:8-10:

⁸ en honra y en deshonra,

en mala fama y en buena fama;

como impostores³⁴, pero veraces.

⁹ Somos tratados como desconocidos, pero bien conocidos;

como moribundos, pero vivimos;

como castigados³⁵, pero no condenados a muerte;

¹⁰ como entristecidos, pero siempre gozosos;

como pobres, pero enriqueciendo a muchos;

como no teniendo nada, aunque poseyéndolo todo.

¡Amén! ¡Así es como funciona!

En el capítulo 7 Pablo habla a los corintios de lo dura que fue su carta anterior, y de cómo les causó tristeza, pero que terminó teniendo un buen resultado. Podríamos llamarlo:

¡Tristeza buena!

2 Corintios 7:8-10:

⁸ Porque si bien les causé tristeza con mi carta, no me pesa. Aun cuando me pesó, pues veo que esa carta les causó tristeza, aunque solo por poco tiempo; ⁹ *pero* ahora me regocijo, no de que fueron entristecidos, sino de que fueron entristecidos para arrepentimiento; porque fueron entristecidos conforme a *la voluntad de Dios*, para que no sufrieran pérdida alguna³⁶ de parte nuestra.

¹⁰ Porque **la tristeza que es conforme a la voluntad de Dios produce un arrepentimiento que conduce a la salvación, sin dejar pesar**³⁷; pero la tristeza del mundo produce muerte.

Y esa es una parte muy grande de lo que es venir a Jesús: debemos arrepentirnos de nuestros pecados, y estar tristes por nuestra pecaminosidad, y arrojarnos sobre Jesús para que él pueda limpiarnos de ese pecado. Pero demasiadas personas, a pesar de que luchan con sus pecados, prefieren guardarlos. Pero ese es un mal plan: ese tipo de dolor mundano ineficaz sólo produce la muerte.

En los dos capítulos siguientes, Pablo trae a colación el tema de una colecta que sus colegas están haciendo para los cristianos que sufren en la iglesia local en Jerusalén, y los insta a dar generosamente. Y aquí los compara en cierta medida con los cristianos en Macedonia. Macedonia era un área mucho menos próspera que Corinto, que era un próspero centro de comercio. ¡Pero Pablo usa la generosidad de los macedonios a pesar de su pobreza para animar a los corintios a estar a la altura del desafío!

2 Corintios 8:1-5: ¹ Ahora, hermanos, les damos a conocer la gracia de Dios que ha sido dada en las iglesias de

³⁴ 2 Corintios 6:8 O *engañadores*.

³⁵ 2 Corintios 6:9 O *disciplinados*.

³⁶ 2 Corintios 7:9 O *perjuicio alguno*.

³⁷ 2 Corintios 7:10 O *que conduce a una salvación sin remordimiento*.

their **extreme poverty** have overflowed in a **wealth of generosity** on their part. ³For they gave according to their means, as I can testify, and **beyond their means**, of their own accord, ⁴begging us earnestly for the favor⁹ of taking part in the relief of the saints— ⁵and this, not as we expected, but **they gave themselves first to the Lord and then by the will of God to us.**

And then he points out that Jesus is the model of generosity:

2 Corinthians 8:9: For you know the grace of our Lord Jesus Christ, that **though he was rich, yet for your sake he became poor**, so that **you by his poverty might become rich.**

Jesus created the universe. He owned all things! But he chose to give all that up and to be born as a human being, a tiny baby, in a poor Jewish family, and to die for us, so that he could give us all the riches of salvation and adoption as children of God. That is God's grace. So even in the context of giving we see how central the gospel is.

And in chapter 9 Paul reminds them that we can't outgive God:

2 Corinthians 9:6-8: ⁶The point is this: whoever sows sparingly will also reap sparingly, and **whoever sows bountifully¹⁰ will also reap bountifully.** ⁷Each one must give as he has decided in his heart, not reluctantly or under compulsion, for **God loves a cheerful giver.** ⁸And **God is able to make all grace abound to you, so that having all sufficiency¹¹ in all things at all times, you may abound in every good work.**

I can guarantee you that this principle is true: if we are faithful in giving to the Lord, he will bless us. He doesn't promise to make us rich, but he promises to provide for our needs and to bless us.

In any case Paul reminds them that God already far outgave us:

2 Corinthians 9:15: Thanks be to God for his inexpressible gift!

He gave us pardon for sin and eternal life through his son. No generosity could exceed that!

And then in chapter 10, in the context of answering some unjust accusations that had been made against him by some of the Corinthians, Paul reminds them that we are in a spiritual battle:

2 Corinthians 10:3-5: ³For though we walk in the flesh, we are not waging war according to the flesh. ⁴**For the weapons of our warfare are not of the flesh but have divine power to destroy strongholds.** ⁵We

Macedonia. ²Pues en medio de una **gran prueba de aflicción, abundó³⁸ su gozo**, y su **profunda pobreza** sobreabundó en la **riqueza de su liberalidad.** ³Porque yo testifiedo que según sus posibilidades, y aun **más allá de sus posibilidades, dieron** de su propia voluntad, ⁴suplicándonos con muchos ruegos el privilegio³⁹ de participar en el sostenimiento de los santos. ⁵Y **esto** no como lo habíamos esperado, sino que **primeramente se dieron a sí mismos al Señor, y luego a nosotros por la voluntad de Dios.**

Y luego señala que Jesús es el modelo de la generosidad:

2 Corintios 8:9: Porque conocen la gracia de nuestro Señor Jesucristo, que **siendo rico, sin embargo por amor a ustedes se hizo pobre**, para que **por medio de Su pobreza ustedes llegaran a ser ricos.**

Jesús creó el universo. ¡Él era dueño de todas las cosas! Pero optó por renunciar a todo eso y nacer como ser humano, un bebecito, en una familia judía pobre, y morir por nosotros, para darnos todas las riquezas de la salvación y la adopción como hijos de Dios. Esa es la gracia de Dios. Entonces, incluso en el contexto de dar, vemos cuán central es el evangelio.

Y en el capítulo 9, Pablo les recuerda que no podemos dar más que Dios:

2 Corintios 9:6-8: ⁶Pero esto *digo*: el que siembra escasamente, escasamente también segará; y **el que siembra abundantemente⁴⁰, abundantemente⁴¹ también segará.** ⁷Que cada uno *dé*⁴² como propuso en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque **Dios ama al que da con alegría.** ⁸Y **Dios puede hacer que toda gracia abunde para ustedes, a fin de que teniendo siempre todo lo suficiente en todas las cosas, abunden para toda buena obra.**

Les garantizo que este principio es verdadero: si somos fieles en dar al Señor, él nos bendecirá. Él no promete hacernos ricos, pero promete proveer para nuestras necesidades y bendecirnos.

En cualquier caso, Pablo les recuerda que Dios ya ha dado muchísimo más de lo que nosotros podamos dar:

2 Corintios 9:15: **15 ¡Gracias a Dios por su don inefable!**

Él nos dio el perdón de los pecados y la vida eterna a través de su hijo. ¡Ninguna generosidad podría superar eso!

Y luego en el capítulo 10, en el contexto de responder a algunas acusaciones injustas que algunos de los corintios habían hecho contra él, Pablo les recuerda que estamos en una batalla espiritual:

2 Corintios 10:3-5: ³Pues aunque andamos en la carne, no luchamos según la carne. ⁴**Porque las armas de nuestra contienda no son carnales, sino poderosas en Dios para la**

⁹ 2 Corinthians 8:4 The Greek word *charis* can mean *favor* or *grace* or *thanks*, depending on the context

¹⁰ 2 Corinthians 9:6 Greek *with blessings*; twice in this verse

¹¹ 2 Corinthians 9:8 Or *all contentment*

³⁸ 2 Corintios 8:2 Lit. *la abundancia de.*

³⁹ 2 Corintios 8:4 Lit. *la gracia.*

⁴⁰ 2 Corintios 9:6 Lit. *con bendiciones.*

⁴¹ 2 Corintios 9:6 Lit. *con bendiciones.*

⁴² 2 Corintios 9:7 O haga.

destroy arguments and every lofty opinion raised against the knowledge of God, and **take every thought captive** to obey Christ,

In our daily battle we have the best weapons possible, the mighty power of God himself. That battle involves speaking the truth of God's message and proving false all arguments against it. Through God's power we can destroy strongholds of lies and deception that Satan has built to keep people from trusting in God.

And as Paul continues to respond to unjust comparisons that the Corinthians were continually making between Paul and self-proclaimed teachers of false doctrine, Paul rises to the challenge and shows that the best evidence for his qualification as a true servant of Jesus is the record of his life:

2 Corinthians 11:23-33: ²³ Are they servants of Christ? I am a better one—I am talking like a madman—with far greater labors, far more imprisonments, with countless beatings, and often near death.

²⁴ **Five** times I received at the hands of the Jews the forty lashes less one.

²⁵ **Three** times I was beaten with rods. **Once** I was stoned.

Three times I was shipwrecked; a night and a day I was adrift at sea;

²⁶ on frequent journeys, in **danger** from rivers, danger from robbers, danger from my own people, danger from Gentiles, danger in the city, danger in the wilderness, danger at sea, danger from false brothers;

²⁷ in **toil and hardship**, through many a **sleepless** night, in **hunger and thirst**, often without food,¹² in **cold and exposure**.

²⁸ And, apart from other things, there is the daily pressure on me of **my anxiety for all the churches**.

²⁹ Who is weak, and I am not weak?

Who is made to fall, and I am not indignant?

³⁰ If I must boast, **I will boast of the things that show my weakness**.

³¹ The God and Father of the Lord Jesus, he who is blessed forever, knows that I am not lying.

³² At Damascus, the governor under King Aretas was guarding the city of Damascus in order to seize me,

³³ but I was let down in a basket through a window in the wall and escaped his hands.

We read about a few of these sufferings in the book of Acts. But a lot of these events aren't even mentioned there. We only know of one shipwreck,

destrucción de fortalezas; ⁵ destruyendo especulaciones⁴³ y todo razonamiento altivo⁴⁴ que se levanta contra el conocimiento de Dios, y poniendo **todo pensamiento en cautiverio** a la obediencia de Cristo,

En nuestra batalla diaria tenemos las mejores armas posibles, el gran poder de Dios mismo. Esa batalla implica declarar la verdad del mensaje de Dios y comprobar que todos los argumentos en su contra son falsos. A través del poder de Dios podemos destruir las fortalezas de mentiras y engaños que Satanás ha construido para impedir que la gente confíe en Dios.

Y mientras Pablo continúa respondiendo a las comparaciones injustas que los corintios continuamente hacían entre Pablo y los autoproclamados maestros de la falsa doctrina, Pablo acepta el desafío y muestra que la mejor evidencia de su calificación como verdadero siervo de Jesús es el registro de su vida:

2 Corintios 11:23-33: ²³ ¿Son servidores de Cristo? (Hablo como si hubiera perdido el juicio). Yo más. En muchos más⁴⁵ trabajos, en muchas más⁴⁶ cárceles, en azotes un sinnúmero de veces⁴⁷, con frecuencia en peligros de muerte.

²⁴ **Cinco** veces he recibido de los judíos treinta y nueve⁴⁸ azotes.

²⁵ **Tres** veces he sido golpeado con varas, **una** vez fui apedreado,

tres veces naufragué,

y he pasado una noche y un día en lo profundo.

²⁶ Con frecuencia en viajes, en **peligros** de ríos, peligros de salteadores, peligros de *mis* compatriotas, peligros de los gentiles, peligros en la ciudad, peligros en el desierto, peligros en el mar, peligros entre falsos hermanos;

²⁷ en **trabajos y fatigas**, en muchas noches de **desvelo**⁴⁹, en **hambre y sed**, con frecuencia sin comida, en **frío y desnudez**.

²⁸ Además de tales cosas externas⁵⁰, está sobre mí la presión cotidiana **de la preocupación por todas las iglesias**.

²⁹ ¿Quién es débil sin que yo sea débil? ¿A quién se le hace pecar sin que yo no me preocupe intensamente⁵¹?

³⁰ Si tengo que gloriarme, **me gloriaré en cuanto a mi debilidad**.

³¹ El Dios y Padre del Señor Jesús, el cual es bendito para siempre, sabe que no miento.

³² En Damasco, el gobernador bajo el rey Aretas, vigilaba la ciudad de los damascenos con el fin de prenderme.

³³ Pero me bajaron en un cesto por una ventana en⁵² la muralla, y *así* escapé de sus manos.

¹² 2 Corintios 11:27 Or often in fasting

⁴³ 2 Corintios 10:5 O refutando argumentos.

⁴⁴ 2 Corintios 10:5 Lit. toda cosa altiva.

⁴⁵ 2 Corintios 11:23 Lit. más abundantes.

⁴⁶ 2 Corintios 11:23 Lit. más abundantes.

⁴⁷ 2 Corintios 11:23 Lit. excesivamente en azotes.

⁴⁸ 2 Corintios 11:24 Lit. cuarenta menos uno.

⁴⁹ 2 Corintios 11:27 Lit. a menudo con desvelos.

⁵⁰ 2 Corintios 11:28 O no mencionadas.

⁵¹ 2 Corintios 11:29 Lit. y yo no me quemo.

⁵² 2 Corintios 11:33 Lit. a través de.

and it was after Paul wrote this. We only know one case when he was beaten, and it wasn't by the Jews. And so on. Wow, if Paul is the model of a missionary, I've got a long ways to go yet! I've had kind of an easy time compared with him!

And then in chapter 12 Paul talks about a very important lesson he had to learn the hard way: The contradiction of Christ's power in us:

2 Corinthians 12:9-10: ⁹But he said to me, “**My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness.**” Therefore I will boast all the more gladly of my weaknesses, so that the power of Christ may rest upon me. ¹⁰For the sake of Christ, then, I am content with weaknesses, insults, hardships, persecutions, and calamities. **For when I am weak, then I am strong.**

And that is so true. It's a lesson every Christian needs to learn as he grows in his Christian life.

And finally, at the very end, Paul reminds the Corinthians of the goal of our fellowship as Christians:

2 Corinthians 13:11: Finally, brothers and sisters, **rejoice**. Aim for **restoration, comfort** one another,¹³ **agree** with one another, live in **peace**; and **the God of love and peace** will be with you.

Wow, what a wealth of marvellous spiritual truths and insights in this one letter! But it's because it is God's Word, and like it says in Hebrews 4:12:

For the word of God is living and active, sharper than any two-edged sword, piercing to the division of soul and of spirit, of joints and of marrow, and discerning the thoughts and intentions of the heart.

Benediction:

2 Corinthians 13:14: The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with you all.

Here we see the Trinity, Father, Son, and Holy Spirit, and each member of the Trinity blesses us in a different way! Praise his holy name!

Leemos acerca de algunos de estos sufrimientos en el libro de los Hechos. Pero muchos de estos eventos ni siquiera se mencionan allí. Sólo sabemos de un naufragio, y fue después de que Pablo escribiera esto. Sólo conocemos un caso en el que fue golpeado, y no fue por los judíos. Etcétera. Guau, si Pablo es el modelo de un misionero, ¡todavía tengo un largo camino por recorrer! ¡He tenido un tiempo muy fácil en comparación con él!

Y luego, en el capítulo 12, Pablo habla de una lección muy importante que tuvo que aprender de la manera más difícil:

La contradicción del poder de Cristo en nosotros:

2 Corintios 12:9-10: ⁹Y Él me ha dicho: «**Te basta Mi gracia, pues Mi⁵³ poder se perfecciona en la debilidad**». Por tanto, con muchísimo gusto me gloriaré más bien en mis debilidades, para que el poder de Cristo more en mí. ¹⁰Por eso me complazco en *las* debilidades, en insultos⁵⁴, en privaciones, en persecuciones y en angustias por amor a Cristo, **porque cuando soy débil, entonces soy fuerte**.

Y eso es tan cierto. Es una lección que todo cristiano necesita aprender a medida que crece en su vida cristiana.

Y finalmente, al final, Pablo les recuerda a los corintios la meta de nuestra comunión como cristianos:

2 Corintios 13:11: ¹¹Por lo demás, hermanos, **regocíjense⁵⁵**, sean **perfectos⁵⁶**, **confórtense**, sean de **un mismo sentir**, vivan en **paz**, y **el Dios de amor y paz** estará con ustedes.

¡Guau, qué riqueza de maravillosas verdades espirituales y percepciones en esta carta! Pero es porque es la Palabra de Dios, y como dice en Hebreos 4:12:

¹²Porque la palabra de Dios es viva y eficaz, y más cortante que cualquier espada de dos filos. Penetra hasta la división del alma y del espíritu, de las coyunturas y los tuétanos, y *es poderosa* para discernir⁵⁷ los pensamientos y las intenciones del corazón.

Bendición:

2 Corintios 13:14: La gracia del Señor Jesucristo, el amor de Dios y la comunión del Espíritu Santo sean con todos ustedes.

¡Aquí vemos a la Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo, y cada miembro de la Trinidad nos bendice de una manera diferente! ¡Alabado sea su santo nombre!

(All Scripture text is from the English Standard Version – ESV.)

(Todos los textos bíblicos son de la Nueva Biblia de las Américas – NBLA, a menos que diga algo diferente.)

¹³ 2 Corinthians 13:11 Or listen to my appeal

⁵³ 2 Corintios 12:9 Los mss. más antiguos no incluyen: *Mi*.

⁵⁴ 2 Corintios 12:10 O maltratos.

⁵⁵ 2 Corintios 13:11 O posiblemente, *adiós*.

⁵⁶ 2 Corintios 13:11 O perfeccionense.

⁵⁷ Hebreos 4:12 O juzgar.